



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/17-01/778

URBROJ: 354-01/17-6

Zagreb, 18. prosinca 2017.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Gorana Matešića, predsjednika te Dragice Markanović i Karmele Dešković, članica, u žalbenom predmetu žalitelja Svijet jezika, Ustanova za obrazovanje odraslih, Zagreb, OIB: 08889648110 na dokumentaciju o nabavi u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na razdoblje od 1 godine, broj objave: 2017/S F21-0021539, predmet nabave: usluga obrazovanja nezaposlenih osoba za programe učenja stranih jezika za rad u djelatnosti smještaja i usluživanja hrane i pića, naručitelja Hrvatski zavod za zapošljavanje, Zagreb, OIB: 91547293790, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16.; dalje: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

Poništava se točka 7.1.2. dokumentacije o nabavi, Pozitivno stručno mišljenje nadležne Agencije na programe obrazovanja odraslih koji su predmet javne nabave, u točki 12. dokumentacije o nabavi, Kriterij za odabir ponuda za sve grupe, podtočka 2. Stručne kvalifikacije nastavnika i podtočka 4. Osiguravanje kvalitete obrazovnog programa, u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na razdoblje od 1 godine, broj objave: 2017/S F21-0021539, predmet nabave: usluga obrazovanja nezaposlenih osoba za programe učenja stranih jezika za rad u djelatnosti smještaja i usluživanja hrane i pića, naručitelja Hrvatski zavod za zapošljavanje, Zagreb.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Hrvatski zavod za zapošljavanje, Zagreb, objavio je 23. listopada 2017. u Elektroničkom oglasniku javne nabave obavijest o nadmetanju za društvene i druge posebne usluge, s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na razdoblje od 1 godine, broj objave: 2017/S F21-0021539, predmet nabave: usluga obrazovanja nezaposlenih osoba za programe učenja stranih jezika za rad u djelatnosti smještaja i usluživanja hrane i pića. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda na temelju sljedećih kriterija: Cijena ponude 20%, Stručne

kvalifikacije nastavnika 15%, Metodologija i organizacija provedbe obrazovnog programa 15%, Osiguravanje kvalitete obrazovnog programa 50%. Naručitelj je predmet podijelio u 22 grupe.

Na sadržaj dokumentacije o nabavi, žalbu je 30. listopada 2017. izjavio i naručitelju u roku za žalbu dostavio žalitelj Svijet jezika, Ustanova za obrazovanje odraslih, Zagreb. Žalba je uređena podneskom koji je kod ovog tijela zaprimljen 17. studenoga 2017. godine.

Žalitelj u žalbi u bitnome osporava zakonitost dokumentacije o nabavi te predlaže poništiti dokumentaciju u dijelu zahvaćenom nezakonitošću.

U odgovoru na žalbu naručitelj, u bitnome, osporava navode žalitelja te predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi te drugih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u žalbi osporava zakonitost dokumentacije i navodi da je kriterij naveden pod točkom 7.1.2. dokumentacije o nabavi suvišan, jer nije moguće ishoditi Rješenje Ministarstva znanosti i obrazovanja o odobrenju izvođenja programa koje je propisano točkom 7.1.3. dokumentacije, bez prethodno dobivenog pozitivnog stručnog mišljenja Agencije za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih.

Ocjenjujući predmetni žalbeni navod utvrđeno je da je u točki 7.1.2. dokumentacije o nabavi, kao uvjet sposobnosti za obavljanje profesionalne djelatnosti, propisano Pozitivno stručno mišljenje nadležne Agencije na programe obrazovanja odraslih koji su predmet javne nabave. Dalje se navodi da sukladno članku 257. ZJN 2016 te članku 21. stavak 1. Pravilnika o standardima i normativima te načinu i postupku utvrđivanja ispunjenosti uvjeta u ustanovama za obrazovanje odraslih (NN, br. 129/08 i 52/10) gospodarski subjekt mora dokazati da je dobio pozitivno mišljenje Agencije za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih na svaki program obrazovanja unutar grupe za koju podnosi ponudu.

Nadalje, točkom 7.1.3 dokumentacije o nabavi, kao uvjet sposobnosti za obavljanje profesionalne djelatnosti, propisano je Rješenje Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske o odobrenju izvođenja programa. Dalje se navodi da sukladno članku 257. ZJN 2016, Zakonu o obrazovanju odraslih (NN, br. 17/07, 107/07 i 24/10) te provedbenim propisima proizašlim iz navedenog Zakona, gospodarski subjekt mora dokazati da je dobio rješenje Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske o odobrenju izvođenja programa prema mjestu izvođenja programa, za svaki program obrazovanja unutar grupe za koju podnosi ponudu.

Sukladno članku 16. stavak 1. Zakona o obrazovanju odraslih („Narodne novine“, broj 17/07., 107/07. i 24/10.), ustanova za obrazovanje odraslih može izvoditi program ako ima registriranu djelatnost obrazovanja odraslih te ako ispunjava prostorne, kadrovske i materijalne uvjete utvrđene programom, koji mora biti usklađen sa standardima i normativima za njegovo izvođenje. Nadalje, prema članku 21. stavak 1. Pravilnika o standardima i normativima te načinu i postupku utvrđivanja ispunjenosti uvjeta u ustanovama za obrazovanje odraslih („Narodne novine“, broj 129/08. i 52/10), ustanova je dužna nakon donošenja programa ishoditi pozitivno stručno mišljenje od Agencije za obrazovanje odraslih. Članak 43. stavak 1. istog Pravilnika propisuje da ustanova može započeti s izvođenjem programa obrazovanja odraslih u određenom

prostoru nakon što dobije odobrenje Ministarstva, dok stavak 3. propisuje potrebnu dokumentaciju koja se prilaže uz zahtjev za odobrenje, pa tako i program obrazovanja izrađen u skladu s odredbama iz članka 20. istog Pravilnika s mišljenjem o programu Agencije.

Slijedom navedenoga, utvrđeno je da je prema naprijed citiranim odredbama Zakona i Pravilnika, preduvjet za ishodenje odobrenja Ministarstva nadležnog za obrazovanje kojim se odobrava izvođenje programa obrazovanja odraslih, prethodno ishodenno pozitivno mišljenje o programu Agencije za obrazovanje odraslih. Prema tome, naručitelj je nepotrebno i suvišno kao kriterij za odabir gospodarskog subjekta propisao Pozitivno stručno mišljenje nadležne Agencije na programe obrazovanja odraslih, pa je žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj dalje osporava u točkama 11.a. i 14. dokumentacije o nabavi te u tablicama za unos cijene, navode naručitelja o iskazivanju cijene bez PDV-a, PDV-a i cijene s PDV-om. Ističe da su programi učenja stranih jezika koje ustanova za obrazovanje odraslih izvodi temeljem rješenja Ministarstva, dio ukupnog obrazovanja Republike Hrvatske pa je i time školarina za te programe oslobođena od plaćanja PDV-a.

Ocijenjujući predmetni žalbeni navod utvrđeno je da točka 11.a. propisuje jamstvo za uredno ispunjenje okvirnog sporazuma, u kojoj se navodi iznos jamstva bez PDV-a. Nadalje, točka 14. dokumentacije, Cijena i valuta ponude, propisuje obračun cijene bez PDV-a, te ukoliko ponuditelj nije u sustavu PDV-a tada ne iskazuje PDV. Nadalje, Troškovnici po grupama koncipirani su na način da je ponuditelj obavezan upisati cijenu bez PDV-a, PDV i cijenu s PDV-om, ali je navedena napomena da ukoliko ponuditelj nije obveznik plaćanja PDV-a tada se u rubriku kao iznos PDV-a unese 0.

Dakle, žalitelju je sporno što je u pojedinim dijelovima dokumentacije ostavljena mogućnost ponuditelju da upisuje iznos PDV-a kao i cijenu s PDV-om, navodeći da se radi o programima koji su oslobođeni plaćanja PDV-a. Žalitelj navedenu tvrdnju u žalbenom postupku nije dokazao kako to propisuje članak 403. stavak 2. ZJN 2016, te nije obrazložio u čemu se sastoji navedena nezakonitost.

Slijedom navedenoga, utvrđeno je da propisivanjem obveze upisivanja cijene ponude na naprijed navedeni način, naručitelj nije postupio nezakonito jer je ostavio mogućnost da se u slučaju kada se radi o oslobođenju od plaćanja PDV-a, unese 0. Prema tome, dokumentacija o nabavi je jasna te izrađena na način da omogućava podnošenje usporedivih ponuda sukladno članku 200. stavak 1. ZJN 2016, slijedom čega je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj dalje osporava u točki 12. podtočku 4. i u pripadajućoj tablici, navedene pokazatelje osiguranja kvalitete obrazovnog programa. Osporava propisivanje važećeg dokaza o akreditaciji Eaquals, te ističe da je Eaquals dragovoljna udruga škola stranih jezika, te da niti jednim hrvatskim propisom članstvo u udruzi niti akreditacija udruge nisu utvrđeni kao pokazatelj osiguranja kvalitete u provedbi programa učenja stranih jezika. Vezano za propisivanje pokazatelja status centra za pripremu međunarodno priznatih ispita znanja stranog jezika, žalitelj navodi da ne postoje međunarodno priznati ispiti znanja stranog jezika, te da svjedodžbe koje izdaju neke strane institucije npr. Cambridge, Goethe Institut jesu priznate u njihovim i u nekim drugim državama, ali niti u jednoj državi nisu formalno priznate pa tako niti u Republici Hrvatskoj u kojoj su priznate one svjedodžbe koje je propisalo Ministarstvo sa stupnjevima znanja koje je utvrdilo Vijeće Europe u Zajedničkom Europskom referentnom okviru za jezike. Vezano za pokazatelj kvalitete, preporuka strukovne udruge - Zajednica za strane jezike, navodi da gotovo sve pravne osobe koje su članice strukovne udruge Zajednice jesu trgovačka društva, a ne ustanove s programima učenja stranih jezika odobrenih od Ministarstva, da službeno nije nadležna za kontrolu kvalitete ni uvjeta rada svojih članica pa ne može niti biti nadležna za izdavanje preporuke svojim članicama. Dalje ističe da ISO standardi ne jamče visoku kvalitetu obrazovnog programa ni metode rada u razredu, nego jamče onu

kvalitetu koju posjednik toga standarda na tržištu nudi a koja može biti na niskoj, srednjoj, višoj ili visokoj razini. Žalitelj zaključuje da su navedeni kriteriji iz naprijed navedenih razloga, diskriminirajući.

Ocjenjujući žalbeni navod utvrđeno je da se u točki 12. dokumentacije o nabavi, Kriterij za odabir ponuda za sve grupe, kao jedan od kriterija navodi Osiguravanje kvalitete obrazovnog programa - 50%, koji se dalje u podtočki 4. detaljno razrađuje, pa je tako propisano da će naručitelj prilikom vrednovanja kao pokazatelje osiguravanja kvalitete uzeti u obzir sljedeće međunarodne, odnosno nacionalne pokazatelje izvrsnosti u provedbi programa stranih jezika: važeći dokaz o akreditaciji od strane EAQUALS, važeći dokaz o posjedovanju ISO standarda 9001. Također, dodatni elementi vrednovanja su i dokaz o tome da gospodarski subjekt ima status centra za pripremu međunarodno priznatih ispita znanja stranog jezika (dokazuje se potvrdom vanjskog ispitnog centra za svaki jezik kako slijedi: engleski jezik – CAMBRIDGE ESOL, IELTS; njemački jezik – Goethe, DSD, DaF; te talijanski jezik – CILS) te preporuka Zajednice za strane jezike – strukovne udruge pri Hrvatskoj obrtničkoj komori.

Nadalje, u tablici Ocjenjivanje osiguravanja kvalitete provedbe obrazovnog programa, navode se navedeni pokazatelji osiguravanja kvalitete i pripadajući broj bodova pa je tako za EAQUALS propisano 20 bodova, za status centra za pripremu međunarodno priznatih ispita znanja stranog jezika - 20 bodova, za preporuku strukovne udruge – Zajednice za strane jezike - 5 bodova, te za ISO 9001 - 5 bodova.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da Eequals certifikat predstavlja značajan oblik vanjskog vrednovanja kvalitete jezičnih usluga u EU, te da navedena akreditacija velik značaj pridaje kvaliteti izvedbe nastave. Status pripremnog ili ispitnog centra za međunarodne ispite ukazuje na kvalitetu institucije, te posredno i na kvalitetu programa obrazovanja koje institucija provodi. Navodi da je iskustvo naručitelja da poslodavci prilikom zapošljavanja vrednuju navedene svjedodžbe/uvjerenja koje centri izdaju, kao relevantan pokazatelj razine i kvalitete znanja stranog jezika. Ističe da posjedovanje ISO 9001 standarda ukazuje da je institucija tijekom certifikacijskog procesa dokazala udovoljavanje brojnim aspektima kvalitete, te u postupku ishođenja ISO standarda postoji poseban akreditacijski podstandard kreiran za škole stranih jezika. Nadalje, Zajednica za strane jezike pri Hrvatskoj gospodarskoj komori prepoznata je kao strukovna organizacija koja se već niz godina sustavno bavi uspostavom standarda kvalitete i razvoja i provedbe programa učenja stranih jezika u RH, usklađenih s EU standardima, kao što je Europski referentni okvir. Ističe da propisani pokazatelji osiguranja kvalitete nisu diskriminirajući, već omogućuju osiguranje dodatnih dokaza o kvaliteti provođenja programa, a time i dodatnog vrednovanja od strane naručitelja.

Članak 284. stavak 1. ZJN 2016 propisuje da se ekonomski najpovoljnija ponuda utvrđuje na temelju cijene ili troška, primjenom pristupa isplativosti, kao što je trošak životnog vijeka, u skladu s pododjeljkom 2. ovoga odjeljka, te može uključivati najbolji omjer između cijene i kvalitete, koji se ocjenjuje na temelju kriterija, uključujući kvalitativne, okolišne ili društvene značajke, povezanih s predmetom nabave. Stavak 2. istog članka propisuje da kriteriji iz stavka 1. ovoga članka mogu obuhvaćati na primjer: 1. kvalitetu, uključujući tehničku vrijednost, estetske i funkcionalne značajke, pristupačnost, rješenje za sve korisnike, društvene, okolišne i inovativne značajke te trgovanje i uvjete trgovanja, 2. organizaciju, kvalifikacije i iskustvo osoblja angažiranog na izvršenju određenog ugovora, ako kvaliteta angažiranog osoblja može značajno utjecati na razinu uspješnosti izvršenja ugovora. Također, članak 285. stavak 2. ZJN 2016 propisuje da se smatra da su kriteriji za odabir ponude povezani s predmetom nabave ako se odnose na radove, robu ili usluge koji će se pružati u okviru tog ugovora u bilo kojem pogledu i u bilo kojoj fazi njihova životnog vijeka, uključujući čimbenike obuhvaćene u: 1. određenom postupku proizvodnje, izvedbe ili trgovine tim radovima, robom ili uslugama, ili 2. određenom postupku za drugu fazu njihova životnog vijeka, i onda kada takvi čimbenici nisu dio njihova materijalnog sadržaja.

Dakle, s obzirom na to da navedene odredbe ZJN 2016 koje se odnose na kriterije za odabir ponude ne predviđaju norme osiguranja kvalitete kao mogući kriterij odabira ekonomski najpovoljnije ponude, ovo tijelo drži da naručitelj u predmetnom postupku nije obrazložio niti doveo u vezu s predmetom nabave svoje traženje certificiranosti gospodarskog subjekta sa sustavom upravljanja kvalitete, stoga isto u konkretnom slučaju ne može biti kriterij odabira ponude.

Vezano za ostale pokazatelje kvalitete, ističe se da prema odredbama članaka 285. i 286. ZJN 2016, kriteriji za odabir ponude ne smiju biti diskriminirajući, moraju biti povezani s predmetom nabave te moraju omogućiti učinkovito nadmetanje, a naručiteljeva je obveza u dokumentaciji o nabavi odrediti relativni ponder koji dodjeljuje svakom pojedinom kriteriju koji je odabran u svrhu određivanja ekonomski najpovoljnije ponude, osim kada se on utvrđuje samo na temelju cijene.

Dakle, među strankama je sporno jesu li propisani pokazatelji kvalitete diskriminirajući, odnosno predstavljaju li ograničavajući faktor kako to tvrdi žalitelj.

Žalitelj tvrdi a što naručitelj u svom očitovanju niti ne osporava da se radi o kriterijima koji predstavljaju višu kvalitetu predmeta nabave, međutim naručitelj navedene kriterije nije doveo u vezu s konkretnim predmetom nabave, a to je obrazovanje nezaposlenih osoba za programe učenja stranih jezika za rad u djelatnosti smještaja i usluživanja hrane i pića. Naime, cilj naručitelja treba biti što veća konkurentnost u postupku javne nabave s ciljem dobivanja kvalitetne ponude, a koja će kasnije rezultirati i zadovoljavajućim i kvalitetnim izvršenjem ugovora, a ovakvim propisivanjem kriterija odabira ponude, naručitelj je ustvari postavio ograničavajući uvjet za veći broj gospodarskih subjekata, koji takav uvjet nisu u mogućnosti ispuniti, a koji kriteriji predstavljaju 50 %, slijedom čega je žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj dalje osporava način ocjenjivanja metodologije i organizacije provedbe obrazovnog programa, te ističe da se radi o važnom dijelu ponude i pretpostavlja se da svaki ponuditelj ima iskustvo i znanje za izradu ovog programa, pa ocjena slabo ne bi smjela donositi nikakve bodove.

Ocjenjujući žalbeni navod utvrđeno je da se u točki 12. dokumentacije o nabavi, Kriterij za odabir ponuda za sve grupe, kao jedan od kriterija navodi pod 3. Metodologija i organizacija provedbe obrazovnog programa, te su u tablici Ocjenjivanje metodologije i organizacije provedbe obrazovnog programa, propisane opisna ocjene i predviđeni broj bodova za svaku od navedenih ocjena. Tako je za opisnu ocjenu „slabo“ navedeno da je prikaz organizacije nastave slabo razrađen, ne obuhvaća sve relevantne faktore, a vremenski raspored nastave s obzirom na ukupno trajanje programa nije racionalno razrađen te je predviđena dodjela 5 bodova. Zatim, za opisnu ocjenu zadovoljavajuće predviđena je dodjela 10 bodova, te za ocjenu vrlo dobro predviđenih 15 bodova.

Sukladno naprijed citiranim zakonskim odredbama, naručitelj kod određivanja kriterija za odabir ponude, ima slobodu odrediti kriterije i dodijeliti im pondere ovisno o tome što smatra ključnim za odabir ekonomski najpovoljnije ponude, odnosno važnim za odluku o tome koja ponuda je za naručitelja najisplativija. Iz citirane točke dokumentacije utvrđeno je da se predloženi način bodovanja temelji na procjeni tri razine kvalitete te da nudi jednak brojčani odnos među pojedinim razinama, slijedom čega je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj dalje osporava u točki 12. Kriterij za odabir ponude, pod 2. Stručne kvalifikacije nastavnika, navod da kako bi ponuditelj uopće došao u obzir za dodjeljivanje bodova prema ovom kriteriju, mora imati na raspolaganju tim od najmanje dva nastavnika za strane jezike koji su predmet nabave odgovarajućih kvalifikacija. Navodi da je iz dokumentacije vidljivo da okvirni broj polaznika treba rasporediti u obrazovne skupine od po najviše 15 osoba, što znači da je za 22. grupu okvirni broj polaznika 300 što čini 20 skupina. Ističe da će se nastava odvijati intenzivno po 20 sati tjedno, što je puna tjedna satnica profesora, pa je za navedenu grupu

potrebno osigurati 20 profesora. Predlaže izmijeniti navedeni dio na način da se propiše da ponuditelj mora imati na raspolaganju tim od onoliko profesora koliko je obrazovanih skupina sadržano u okvirnom broju polaznika za pojedinu grupu.

Ocijenjujući žalbeni navod utvrđeno je da se u točki 12. dokumentacije o nabavi, Kriterij za odabir ponuda za sve grupe, kao jedan od kriterija navodi pod 2. Stručne kvalifikacije nastavnika, za koji je predviđeno maksimalnih 15 bodova, te je između ostaloga, propisano da „kako bi uopće došao u obzir za dodjeljivanje bodova prema ovom kriteriju ponuditelj mora imati na raspolaganju tim od najmanje dva nastavnika za strane jezike koji su predmet nabave, odgovarajućih kvalifikacija“.

Nadalje, priložena je tablica sa dvije kategorije, iz koje je vidljivo da će se u okviru navedenog kriterija bodovati ukupan broj nastavnika za provedbu obrazovnog programa, te stručne kvalifikacije nastavnika. U dijelu tablice koja se odnosi na Kategoriju I: Ukupan broj nastavnika za provedbu obrazovnog programa, navode se vrijednosti i pripadajući broj bodova, pa se tako za 2 nastavnika dodjeljuje 1 bod, za 3 - 4 nastavnika 3 boda, te za 5 i više nastavnika 5 bodova, odnosno moguće je ukupno dobiti maksimalnih 5 bodova.

U točki 2. Dokumentacije o nabavi, Tablica 1., navode se grupe, te za svaku grupu programi obuhvaćeni pojedinom grupom, mjesta izvođenja nastave, te okvirni broj polaznika. Tako se primjerice za grupu XXII.-RU Zagreb, navodi između ostalih, i program učenja općeg engleskog jezika-pripremni i temeljni stupanj (A1 i A2), za područje Grada Zagreba i Zagrebačke županije, te 140 polaznika. Nadalje, u Prilogu I – Tehničke specifikacije, U Opisu programa za sve jezike, u dijelu koji se odnosi na broj polaznika, navodi se da je u tablici 1 dokumentacije o nabavi određen okviran broj polaznika, te da će točan broj biti naknadno utvrđen nakon formiranja grupa polaznika u kojima može biti maksimalno do 15 polaznika. U dijelu kojim je propisano Trajanje programa i način izvođenja nastave, navodi se da se obrazovni program provodi 5 dana tjedno prema propisanoj tjednoj satnici i ne smije iznositi više od 20 sati tjedno.

Naručitelj u očitovanju na žalbu navodi da je namjera naručitelja osigurati mogućnost kontinuiteta izvedbe nastave i osiguranja njezine kvalitete na cijelom području, uključujući mjesta izvođenja nastave s predviđenim manjim brojem polaznika i potencijalnih ponuditelja. Ističe da će tijekom postupka vrednovanja elemenata ponuda koji se odnose na osiguranje provedbe nastave s većim brojem grupa polaznika u okviru bodovanja Metodologije i organizacije provedbe obrazovnog programa, uzeti u obzir mogućnost zadovoljavanja uvjeta potrebnog broja nastavnika u odnosu na broj grupa polaznika.

Prema tome, iz citiranih dijelova dokumentacije o nabavi, kao i iz očitovanja naručitelja, proizlazi da je u pojedinim grupama predmeta nabave za izvođenje pojedinih programa obrazovanja s obzirom na predviđen okviran broj polaznika, potreban daleko veći broj nastavnika od propisanog minimuma. Naručitelj za navedene grupe navodi da će ponudeni potreban broj nastavnika razmatrati prilikom vrednovanja i ocjenjivanja Metodologije i organizacije provedbe obrazovnog programa, kao posebnog kriterija za odabir ponude, čime ustvari potvrđuje tvrdnju žalitelja da je propisani minimum od dva nastavnika doista opravdano nedostatan u pojedinim grupama predmeta nabave. Dakle, naručitelj je propisivanjem spornog kriterija odabira ponude na naprijed navedeni način te posebno s obzirom na okolnost da će potreban broj nastavnika razmatrati i prilikom ocjenjivanja drugog kriterija odabira odnosno Metodologije i organizacije provedbe obrazovnog programa, učinio propust prilikom izrade dokumentacije jer ista nije jasna i precizna, pa je žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede postupka javne nabave. Naime, ovo tijelo je provjerilo rok za dostavu ponuda i utvrdilo da je određen sukladno člancima 325. ZJN 2016. U predmetnom postupku javne nabave nije bilo obveze slanja ispravka obavijesti na objavu niti produljenja roka

za dostavu ponuda. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda sukladno odredbama članka 286. ZJN 2016. Također, kriteriji za odabir gospodarskog subjekta određeni su sukladno člancima 256.-259. ZJN 2016 te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

U skladu s navedenim, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao u izreci ovog rješenja. Naručitelj će u nastavku postupka postupiti sukladno članku 419. stavku 4. ZJN 2016.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. Zakona o javnoj nabavi, obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

PREDSJEDNIK
Goran Matešić



Stranke žalbenog postupka:

1. Svijet jezika, Ustanova za obrazovanje odraslih, Zagreb, Vodnikova 12
2. Hrvatski zavod za zapošljavanje, Zagreb, Radnička cesta 1